



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 май 2024 г.
(OR. en)

7628/24
COR 1 (en, fr, de, it, nl, da, es, pt, fi, sv, cs, et, lv, lt,
hu, mt, nl, pl, sk, sl, bg, ro, hr, ga)

ENV 283
SAN 149
CONSOM 101
AGRI 206
DELA CT 50

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2024) 1454 final/2
Относно:	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 11.3.2024 година за допълнение на Регламент (ЕС) 2020/741 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите спецификации за ключовите елементи на управлението на риска

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2024) 1454 final/2.

Приложение: C(2024) 1454 final/2



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.3.2024 г.
C(2024) 1454 final/2

This document corrects document C(2024)1454 final of 11.3.2024.
It concerns all language versions of the annex, except the Greek version.
Point (3), first paragraph, under the heading 'Identification of potential hazards and hazardous events' in the annex was missing.
The text shall read as follows:

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 11.3.2024 година

**за допълнение на Регламент (ЕС) 2020/741 на Европейския парламент и на Съвета
по отношение на техническите спецификации за ключовите елементи на
управлението на риска**

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Водните ресурси на Съюза са подложени на все по-голям натиск, което води до недостиг на вода в няколко държави членки. Освен това изменението на климата, непредвидимите метеорологични условия и сушите допринасят значително за напрежението във връзка с наличието на прясна вода. Планът за действие относно кръговата икономика¹ и новата Стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата² в контекста на Европейския зелен пакт се отнасят до по-широкото повторно използване на пречистените отпадъчни води като ключов инструмент за подобряване на способността на Съюза да се справи с нарастващия натиск върху водните ресурси. С подобна практика може да се ограничи водочерпенето от повърхностни и подземни води, да се насърчи опазването на водите, за да се помогне за възстановяването на по-надежден воден цикъл, в съответствие с общата цел за устойчивост на водите, която Европейският съюз насърчи на конференцията на ООН за водите през март 2023 г.

Съществуващото законодателство се отнася до практиката на повторно използване на водата. В Директива 2000/60/ЕО (Рамковата директива за водите)³ повторното използване на водата, в комбинация с насърчаването на използването на водоефективни технологии в промишлеността и техники за напояване, с които се реализират икономии на вода, се споменава като една от допълнителните мерки, които държавите членки могат да изберат да прилагат за постигане на целите за добро качествено и количествено състояние на повърхностните и подземните водни обекти. В Директива 91/271/ЕИО за пречистването на градските отпадъчни води⁴ е предвидено изискване пречистените отпадъчни води да се използват повторно, когато е приложимо. Продължаващото законодателно преразглеждане засилва това изискване.

Надеждното управление на риска е ключов елемент на безопасността, за да се повиши общественото доверие в тази практика.

Разпоредби за управление на риска в Регламента за повторното използване на водата

В Регламент (ЕС) 2020/741 относно минималните изисквания за повторното използване на водата⁵ (наричан по-долу за краткост „Регламент за повторното използване на водата“) се определят хармонизирани минимални изисквания за качеството на водата за безопасното повторно използване на пречистени градски отпадъчни води за напояване в селското стопанство. В него се определят също така и минимални изисквания за мониторинг, разпоредби за управление на риска с цел оценка и справяне с потенциални

¹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Нов план за действие относно кръговата икономика: За по-чиста и по-конкурентоспособна Европа“ (COM/2020/98 final).

² Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“ (COM/2021/82 final).

³ Директива 2000/60/ЕО за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите (ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>).

⁴ Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 г. за пречистването на градските отпадъчни води (ОВ L 135, 30.5.1991 г., стр. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1991/271/oj>).

⁵ Регламент (ЕС) 2020/741 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 2020 г. относно минималните изисквания за повторното използване на водата (ОВ L 177, 5.6.2020 г., стр. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/741/oj>).

допълнителни рискове за здравето и околната среда, изисквания за издаване на разрешителни и разпоредби за прозрачност, съгласно които за всеки проект за повторно използване на водата се предоставя ключова информация на обществеността.

Съгласно член 6, параграф 1 от Регламента за повторното използване на водата, за производството на допълнително пречистени отпадъчни води и снабдяването с допълнително пречистени отпадъчни води се изисква разрешително. Разрешителните трябва да се основават на задълбочен план за управление на риска (член 6, параграф 3), който трябва да е съобразен с изискванията, посочени в член 5. Освен това в приложение II са изброени всички ключови елементи, които трябва да бъдат включени в плана за управление на риска. Управлението на риска изисква идентифициране и управление на рисковете по проактивен начин. Чрез анализ, основан на ключовите елементи от приложение II, в плана за управление на риска следва да се определят всички допълнителни изисквания за качеството на водата, които са необходими, за да се гарантира достатъчна защита на здравето на хората и животните и на околната среда. В Регламента за повторното използване на водата се признава, че управлението на риска е сложна задача, поради което с посочения регламент Комисията се оправомощава да разработи технически спецификации за ключовите елементи от приложение II. Тези технически спецификации следва да бъдат също така и в съответствие с международните насоки и стандарти, като например изготвените от Световната здравна организация (СЗО) и Международната организация по стандартизация (ISO).

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

Настоящият делегиран регламент е разработен въз основа на няколко технически проучвания, включително докладите „Минимални изисквания за качество за повторното използване на водата за напояване в селското стопанство и подхранване на водоносните хоризонти — към правен инструмент за повторното използване на водата в ЕС“⁶ и „Технически насоки: управление на риска при повторно използване на водата за земеделски напоителни схеми в Европа“⁷, изготвени от Съвместния изследователски център (JRC), както и въз основа на международно признати насоки и стандарти, по-специално Ръководството на СЗО за планиране на санитарната безопасност⁸, ISO 20426 (2018)⁹, ISO 16075-1 до 2 (2020 г.)¹⁰ и Австралийските насоки за допълнително пречистване на водата (2006 г.)¹¹.

⁶ Alcalde-Sanz, L. и Gawlik, B.M., *Minimum quality requirements for water reuse in agricultural irrigation and aquifer recharge — Towards a legal instrument on water reuse at EU level* [Минимални изисквания за качество за повторното използване на водата за напояване в селското стопанство и подхранване на водоносните хоризонти — към правен инструмент за повторното използване на водата в ЕС], Европейска комисия, Люксембург, 2017 г., JRC109291.

⁷ Maffettone, R. и Gawlik, B.M., *Technical guidance: water reuse risk management for agricultural irrigation schemes in Europe* [Технически насоки: управление на риска при повторно използване на водата за земеделски напоителни схеми в Европа], Европейска комисия, Люксембург, 2022 г., JRC 129596.

⁸ СЗО, *Sanitation safety planning: manual for safe use and disposal of wastewater, greywater, and excreta* [Планиране на санитарната безопасност: ръководство за безопасно използване и обезвреждане на отпадъчни води, „сиви“ отпадъчни води и екскрети], Женева, 2016 г.

⁹ ISO 20426:2018. *Guidelines for health risk assessment and management for non-potable water reuse* [Насоки за оценка и управление на риска за здравето за повторното използване на непитейна вода].

¹⁰ ISO 16075-1:2020. *Guidelines for treated wastewater use for irrigation projects — Part 1: The basis of a reuse project for irrigation* [Насоки за използване на пречистени отпадъчни води за проекти за

Между май и ноември 2021 г. бяха организирани пет технически семинара по управление на риска от повторно използване на водата. Те предоставиха възможност на органите, дружествата за пречистване на води и други заинтересовани страни да обсъдят и повдигнат различни въпроси. В резултат на това беше събрана колекция от казуси, които могат да бъдат разгледани в гореспоменатите Технически насоки на JRC.

Експертите от органите на държавите членки и заинтересованите страни, събрани в Работната група по повторното използване на водата, създадена в рамките на Общата стратегия за прилагане (ОСП)¹², участваха активно в техническото обсъждане на спецификациите за управление на риска. Експертната група по водите и наводненията¹³ също участва активно в обсъжданията и получи възможност да коментира проекта за делегиран регламент и техническите спецификации, които той съдържа. Подготвителните срещи бяха проведени на 17—18 ноември 2022 г., 13—14 март 2023 г. (Работна група по повторното използване на водата) и 16 октомври 2023 г. (Експертна група).

Проектът на делегирания регламент беше достъпен за отзиви от обществеността от 11.1.2024 г. до 8.2.2024 г. Бяха получени общо 32 отзива: 6 от публични органи, 2 от научноизследователски институти, 14 от стопански сдружения, 3 от неправителствени организации и 7 от граждани. В известен малък брой отзиви се опонира на принципа на повторното използване на водата, като не се дава мнение относно техническите спецификации. В други отзиви се призовава за определянето на специфични параметри, които да надхвърлят минималните изисквания, установени с Регламента за повторното използване на водата Някои други отзиви съдържат конкретни предложения, които спомогнаха да се подобри качеството на проекта.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Правното основание за приемането на делегирания регламент се съдържа в член 5, параграф 5 от Регламента за повторното използване на водата. По-конкретно с член 5, параграф 5 на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за допълнение на регламента с цел да се определят техническите спецификации за ключовите елементи на управлението на риска, посочени в приложение II към същия регламент.

Настоящият делегиран регламент е структуриран, както следва:

- В член 1 се посочва, че в приложението към делегирания регламент се определят техническите спецификации за ключовите елементи на

напояване — Част 1: Основата на проект за повторно използване за напояване]; ISO 16075-2:2020. *Guidelines for treated wastewater use for irrigation projects — Part 2: Development of the project* [Насоки за използване на пречиствени отпадъчни води за проекти за напояване — Част 2: Разработване на проекта].

¹¹ NRMMC–EPHC–AHMC, *Australian guidelines for water recycling: managing health and environmental risks (phase 1). National Water Quality Management Strategy* [Австралийски насоки за допълнително пречистване на водата: управление на рисковете за здравето и околната среда (етап 1). Национална стратегия за управление на качеството на водите], Канбера, 2006 г.

¹² <https://circabc.europa.eu/ui/group/9ab5926d-bed4-4322-9aa7-9964bbe8312d/library/dd9b4484-2935-4ee8-b3ce-72f844f3644c>

¹³ Публикувано в Регистъра на експертните групи към Комисията и други подобни организации, код E03687.

управлението на риска, посочени в приложение II към Регламента за повторното използване на водата.

- В член 2 се определя датата на влизане в сила и приложимостта на делегирания регламент.
- И на последно място, в приложението към настоящия делегиран регламент се съдържат необходимите технически спецификации за всички ключови елементи на управлението на риска, за да могат отговорните страни да изготвят надеждни планове за управление на риска и да гарантират безопасността на проектите за повторно използване на водата.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 11.3.2024 година

за допълнение на Регламент (ЕС) 2020/741 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите спецификации за ключовите елементи на управлението на риска

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2020/741 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 2020 г. относно минималните изисквания за повторното използване на водата¹⁴, и по-специално член 5, параграф 5, втора алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕС) 2020/741 се определят минималните изисквания за безопасното повторно използване на водата за напояване в селското стопанство. В член 6 от посочения регламент се предвижда, че за производството на допълнително пречистени отпадъчни води и снабдяването с допълнително пречистени отпадъчни води се изисква разрешително, като това разрешително трябва да се основава на план за управление на риска. В член 5, параграф 3 от посочения регламент се изисква на свой ред плановете за управление на риска от повторното използване на водата да се основават на елементите на управлението на риска, посочени в приложение II към същия регламент.
- (2) Разработването на план за управление на риска от повторното използване на водата може да бъде сложна задача, изискваща мултидисциплинарен подход и включването на няколко участници в изготвянето му. Поради тази причина е необходимо да се определят техническите спецификации за ключовите елементи на управлението на риска, посочени в приложение II към Регламент (ЕС) 2020/741, за да се гарантира, че плановете за управление на риска от повторното използване на водата са надеждни, висококачествени и основани на систематичен подход. Целта е да се определи по-подробно как авторите на плана за управление на риска и оценителите на риска, участващи в неговото изготвяне, следва да вземат предвид по подходящ начин всички ключови елементи чрез структуриран и цялостен анализ на системата за повторно използване на водата. За изготвянето на план за управление на риска следва да бъде възможно да се използват съществуващите протоколи за оценка и

¹⁴ ОВ L 177, 5.6.2020 г., стр. 32—55.

управление на риска, при условие че се спазват техническите спецификации, определени в настоящия делегиран регламент.

- (3) За да бъде възможно в плановите за управление на риска да се предоставят солидни доказателства, подкрепящи установяването на превантивни мерки и бариери, и да се гарантира, че напояването с допълнително пречистени отпадъчни води е безопасно за здравето на хората и животните и за околната среда, те следва да бъдат подкрепени от най-надеждните налични научни доказателства и други подкрепящи източници, които са напълно документирани в плана за управление на риска.
- (4) Системите за повторно използване на водата, въведени в държавите членки, могат да се различават по своята структура и да обслужват голям брой крайни ползватели. Освен това в съответствие с Регламент (ЕС) 2020/741 един план за управление на риска може да обхваща повече от една система за повторно използване на водата. Техническите спецификации за ключовите елементи на управлението на риска следва да са достатъчно гъвкави, за да обхванат тези различия, като същевременно предоставят цялостен преглед на системата и достатъчно информация, за да се даде възможност за идентифициране на всички потенциални рискове,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Техническите спецификации за ключовите елементи на управлението на риска, посочени в приложение II към Регламент (ЕС) 2020/741, са изложени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11.3.2024 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN